

## OMAVATAKARIRA ITSIRINKAKERIRA JOAN

### *Joan ishineventakari Gayo*

<sup>1</sup> ¿Aĩñovi notasanotarira Gayo kametikyarika pinake? Narori aĩñona aka kametikya nonake. Naro nanti sentaigiririra kematsaigatsirira.

<sup>2</sup> Napigematsatene notasanotarira, nogotake onti pikematsatasanovagetakeri Tasorintsi, aikiro pishineventavagetakeri. Maika noniaventakempi ishintsitagakempira ganiri pimantsigati, ontiri aikiro pintimagantsivagetakera kameti.

<sup>3</sup> Antari ipokaigakera apigematsaegine ikamantakoigakempira pinegintevagetanakara pikematsasanotanakerora Niagantsisanorira, noshinevagetaketyo kara nokemakotakempira.

<sup>4</sup> Pairotari ogishineasanovagetakena nokemakoigakerira notomiegi ikematsatanoiganakerora Niagantsisanorira.

<sup>5</sup> Kametimataketyo pikavintsajaiganakerira maganiro kematsaigatsirira ponaiigankicharira parikotipageku pagaigavakerira.

<sup>6</sup> Yogari pokaigankitsirira aka ikamantaigakeri kematsaigatsirira yapatoitaigakara ikantaigakera pikavintsaaavageigakeri. Maika nokogake kantakanira pinkaĩoigakeri maika iriaigaaterika kara impo iriaiganaera pimpaigavakeri magatiro ikogakoigakarira kameti irishineventakempiniri Tasorintsi.

<sup>7</sup> Teranika ario inkenkitsatashiigemparo kogapage, intitari tigankakeri Jesokirishito

inkenkitsatakoigakerira, kantankicha tera tatakona ineviigeri terira inkematsaigeri Kirishito. <sup>8</sup> Nerotyō kametitake aroegi ampaigakerira magatiro tatarikara ikogakoigaka kameti amutakoigakeriniri inkenkitsaigakerora Niagantsisanorira.

*Ikamantakoigakerira Irioperashi intiri Irime-tirio*

<sup>9</sup> Notsirinkaigavetakeneri kematsaigatsirira patoitapiniigacharira kara, kantankicha yogari Irioperashi onti yavisumatantake tera inkematsatena. <sup>10</sup> Maikari maika nompokakiterika nonkamantasanoigakitempi maganiro viroegi tyara ikantaka irirori, iniashitakenatari kogapage, kantankicha tera patiro one oka. Antari iaigira apigematsaegine tera iragaigavakeri, aikiro ikisaviigakeri tyanirika kogavetankicha iragaigavakerira, impo ikantaviigakeri aikiro inkonoigaempira papatoitaigara.

<sup>11</sup> Maika napigematsatene, gara pikañogari vetsikaigatsirira terira onkametite. Inti pinkañogakempa negintevageigacharira. Yogari negintevagetacharira inti shintari Tasorintsi, kantankicha yogari vetsikagisevetirorira terira onkametite tera irogotumate tyara ikanta Tasorintsi.

<sup>12</sup> Maganiro ikamantakoigiri Irimetirio, ineigakeritari ikematsatasanotirora Niagantsisanorira, ario nokañogaka naroege nokamantakoigakeri. Viro pogotake tera namatagumaigempa.

*Ikarataganairora ikamantakerira*

<sup>13</sup> Nokogavetaka nonkamantasano-  
takempira magatiro, kantankicha tera  
nonkoge nontsirinkakempira sankevantiku.

<sup>14</sup> Nokogaketari noneakitempira, ario  
ankenkitsavakagaigakempa.

<sup>15</sup> Maika nokogake irogishineakempira  
Tasorintsi. Yogaegiri piamigoegite naigankitsirira  
aka ikogaigake pinkemakoigakerira aiñoegi  
isureigakempi. Narori nokogake pinkaman-  
taigakerira maganiri noamigoegite aiñoona  
nosureigakari. *Maika intagati, Joan*

**Iriniane Tasorintsi**  
**New Testament in Machiguenga**  
**(PE:mcb:Machiguenga)**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Machiguenga

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Machiguenga

mcb

Peru

**Copyright Information**

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Machiguenga

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

7d5c098e-bb79-57ba-b5df-35eb9f3dce29